



# 한국폴 주식회사 표준 판매 약관

1. **적용 조건:** 본 계약조건은 경우에 따라 PALL의 매수 주문, 견적, 제안, 승인 (이하 "PALL's Documentation")에서 언급되는 제품, 장비, 관련 서비스(이하 "제품")의 매매에 적용된다. 본 계약조건이 PALL이 제품을 공급해야 하는 자(“매수인”)에 대한 PALL의 청약이나 승낙에 포함되어 있는지를 불문하고, 그러한 청약이나 승낙은 매수인이 본 계약조건에 동의하는 것을 조건으로 한다. PALL은 매수인의 매수 주문, 기타 서류에 포함되어 있는 모든 부가적이거나 다른 조건들을 거부한다.

2. **견적:** PALL에 의한 모든 견적은 당해 견적서 특별히 달리 규정하지 않는 한 매수인에 대한 사전 고지 없이 변경 또는 철회될 수 있다. 견적은 PALL이 매수인의 신용에 대한 승인에 따라 작성된다. 모든 판매 계약 및 주문은 PALL's Documentation에 규정된 바에 따라 PALL이 서면으로 승인할 때에만 비로소 효력이 있다.

3. **지불:** 매수인은 PALL's Documentation에 규정된 바대로 총 구매가격을 PALL에게 지불하여야 하며, 견적가격이 제시되지 않은 경우(또는 견적가격이 더 이상 유효하지 않은 경우)에는 매수인의 구매 주문이 승인된 날의 PALL 가격표의 가격에 따른다. 또한, PALL은 언제든지 (각 제품의 구매가격에 추가하여) 연료 비용을 청구할 수 있다.

모든 지불은 송장에 기재된 날짜로부터 60일 이내에 지불되어야 한다. 만약, 매수인이 기한 내에 지불하지 못할 경우에는, 다른 권리나 손해배상에 영향을 미치지 아니하고, PALL은 (i) 연 20%와 최대 법정 이율 중 작은 이율의 이자를 기한 내에 지불되지 않은 금액에 대하여 가산하거나(이자는 PALL이 실제로 지불 받을 때까지 매일 계산된다), (ii) 구매 주문 계약을 취소하거나 매수인에 대한 추가 공급을 중단할 수 있는 권리를 갖는다. 매수인은 PALL이 기한 내에 지불되지 않은 금액을 회수하기 위하여 지출한 합리적인 비용( 변호사 비용 포함)을 지불하여야 한다. 모든 판매는 PALL의 신용 부서의 승인을 받아야 한다.

4. **납품:** PALL은 PALL's Documentation에 적시된 납품시기에 따라 제품(및 포함된 서비스)을 공급하기 위하여 합리적인 노력을 기울일 것이다. PALL's Documentation에 별도의 규정이 없는 한, 납품 조건은 [인코텀즈 2010, PALL의 공장인도조건/FCA(운송인 인도조건)]에 따른다. PALL은 납품의 지연으로 인한 직접적 또는 결과적 손해를 포함해, 지연으로 인한 어떠한 책임도 지지 않는다.

제품에 대한 모든 위험은 (i) PALL이 납품하는 것에 동의한 경우에는 PALL이 매수인에게 제품을 인도한 시점에 그리고, (ii) 그 밖의 경우에는 제품이 PALL로부터 매수인에게 배송되거나 매수인에 의하여 수령될 준비가 된 시점에 이전된다. PALL은 제품과 관련된 대금을 수령할 때까지 PALL이 하기 매수인에게 발송한 제품에 대해 선풍 특권을 보유하고, 이에 따라 매수인도 그 권리를 PALL에게 허여한다. 매수인은 일단 이전된 권리에 대해 보험에 가입할 의무를 진다.

5. **서비스:** PALL은 별도의 규정이 없으면 정규 영업 시간 동안, PALL's Documentation(또는 PALL이 작성한 다른 문서)에 명시된 서비스를 제공할 것이다. 이 시간 외에 혹은 견적 내용이나 합의된 내용에 추가하여 매수인이 요청하거나 요구한 서비스에 대해서는 PALL's Documentation(또는 PALL이 작성한 다른 문서)에 적시된 요금과 별도로, 시간의 근무 요금을 포함한 그 시점에서의 PALL의 최근 요금 기준에 따라 요금이 부과될 것이다.

6. **변경:** 매수인은 때때로 서면 또는 전화로 PALL에게 매수 주문의 일부 내용의 변경을 요구할 수 있다. PALL은 매수인의 주문 변경 요구를 충족시키기 위하여 합리적인 노력을 기울여야 한다(다만, 위와 같은 매수인의 요구는 받아들여질 수 있는 한도 내의 것이어야 한다)

PALL이 매수인의 주문 변경 요구를 따르는 경우 및 그러한 변경이 제품이나 서비스에 있어서 매수 주문을 초과하는 경우, 매수인은 PALL에게 주문 변경의 결과로 추가되는 부분에 대하여 PALL이 청구하는 금액을 지불하여야 한다. 단일 주문 변경에 따라 제품 또는 서비스 매수 주문보다 감속된 경우, PALL은 더 이상 공급할 필요가 없는 제품 또는 서비스에 대하여 매수인이 지불하여야 할 금액을 감액한다.

PALL은 합리적인 판단으로 변경이 (i) 제품의 기능, 작동, 또는 편의성을 향상시키거나 (ii) 고객이 매수 주문을 할 당시에 원래의 제품과 비교하여 시장에서 중대한 변동을 초래하지 않는다면, 제품 디자인 개선 및 자체 불사용을 고려하여 매수인의 동의 없이 제품에 대한 제조자의 사양서를 수시로 변경할 수 있다.

7. **취소:** 매수인은 정해진 해지료를 지급한다는 동의를 포함해, 모든 세부 사항에 대한 양 당사자의 서면 승인이 없는 한, PALL의 청약 승낙 이후 주문을 취소할 수 없다.

8. **제품 반환:** 제품은 PALL의 사전 서면 허가 및 운송 지시 없이 어떠한 이유로도 반환될 수 없다. PALL의 허가 없이 반송된 제품은 매수인의 비용으로 재반송 되어야 한다. 제품 반환으로 인한 대변금액은 제품의 수량과 검사 후 PALL의 자유 재량에 따라 처리되며, 처리비용이 공제될 수 있다.

9. **보증:** (a) 어떤 제품에 대해서도 시장성이나 특정 목적 적합성은 보증되지 않으며, 본 약관에 규정된 경우를 제외하고, 어떠한 명시적 또는 묵시적 보증도 제공되지 않는다.

(b) PALL은 인도일로부터 12개월(이하 "보증 기간") 동안, PALL의 제조 제품이 적절히 설치 및 유지되고 정적, 시방서 및 PALL이 정한 설계 조건에 따라 사용되면 PALL의 제품 카탈로그 및 문헌 또는 기타 PALL의 제품 견적에 나타나는 제품들에 대한 PALL의 규격을 만족시킨다는 사실을 보증한다. 제품 보증에 따른 PALL의 책임은 (PALL의 자유 재량에 따라), 보증 기간 동안 그러한 제품들에 대한 PALL의 규격을 만족시키지 못한 제품에 대한 교체, 보수 또는 대변표 발행으로만 한정된다.

(c) PALL은 모든 서비스가 숙련된 수준으로 수행되고 적절한 자격을 갖춘 인력을 서비스에 투입한다는 사실을 보증한다(이 보증은 서비스 완료 후 90일 간 유효하다). 서비스 보증에 대한 PALL의 책임은 (PALL의 자유 재량에 따라), 전송한 90일 기간 동안 이 보증을 만족시키지 못한 서비스를 개설하거나 혹은 기준에 미달된 서비스 부분에 대해 대변표를 발행하는 것으로 한정된다.

(d) 만약 매수인의 보증 청구가 사실상 전술한 보증 조항의 적용을 받지 않는다고 PALL이 판단하면, 매수인은 PALL에게 추가적으로 요구되는 서비스나 제품에 대한 통상의 요금을 지급해야 한다. 매수인은 보증 청구권이 발생하면 즉시 서면으로 PALL에게 통지하고, PALL에게 하자 있는 것으로 주장된 제품을 검사하고 시험할 수 있는 기회를 주어야 한다. 매수인은 PALL에게 해당 제품의 원 송장의 사본 한 부를 제공하고, PALL의 공장 또는 PALL이 지정한 기타 시설에 제품을 반환하는 데에 소요되는 모든 운송료를 선불해야 한다. 모든 청구에는, 해당되는 경우 시스템 운영 조건을 포함해, 모든 세부 사항이 첨부되어야 한다.

(e) PALL의 공장 밖에서 PALL 이외의 자가 변경한 제품, 또는 오용과 남용 및 부적절한 설치, 이용, 운전, 유지, 보수, 개조, 사고의 대상이 된 제품, 또는 부주의한 사용, 보관, 운송, 취급, 또는 기타 매수인의 태만한 행위의 결과에 대해, PALL은 어떠한 경우에도 책임이 없다.

10. **자료에 대한 소유권:** PALL에 의하여 준비되거나 공개된 모든 장치, 디자인(도면, 계획, 시방서 포함), 견적, 가격, 기록, 전자적 자료 및 기타 서류 또는 정보(이하 "자료")와 모든 관련 지적 재산권은 PALL의 자산에 속한다. PALL은 매수인이 본 약관에 따라 PALL로부터 구매한 제품을 사용하기 위한 목적으로, 필요한 한도까지만 그러한 자료들을 사용할 수 있는 비전속적이고 양도 불가한 권한을 매수인에게 허여한다. 매수인은 위와 같은 자료들을 PALL의 서면 동의 없이 제 3자에게 공개할 수 없다. PALL의 제품 인도에 대한 조건으로, 매수인은 직간접적으로나, 자사의 직원, 중개인, 대리인을 통해 다음과 같은 행위를 할 수 없다: (i) 제품의 개조나 변경, (ii) 제품의 역어셈블, 디컴파일 또는 그의 방식의 역설계 및 분석, (iii) 제품 식별 표기나 소유권 표시의 제거, (iv) 파생 제품의 변경이나 제조, (v) 기타 해당 제품과 관련해 PALL의 기술 권리 및 지적 재산권과 상반되는 행위, 및/또는 (vi) 전술한 사항 중 하나를 타인에게 요청하거나 지원하는 행위.

11. **불가항력:** PALL 또는 매수인은 천재지변, 파업 또는 기타 노동 쟁의, 화재, 사고, 전쟁, 사회 혼란, 운송수단의 지연, 통상적인 원료의 공급차질, 정부의 행위, 기타 당사자의 합리적인 지배범위를 벗어나는 원인에 의하여 야기되는 의무위반(대금 지급의무는 제외)에 대하여는 책임이 없다.

12. **특허권 및 상표권 침해와 제조물 책임:** 매수인은 본 약관에 따라 판매된 제품과 관련해 PALL을 대신해 진술, 항변, 또는 보충할 권한을 갖지 않는다. 매수인은 자신의 시방서에 다른 제품의 제조 준비, PALL 제품의 허가 받지 않은 사용, PALL의 자에 의한 PALL 제품의 변경이나 개조, PALL 제품의 부적절한 사용, 매수인이 PALL의 제품을 결합 및 통합시켜 제조한 제품 및 그 제품의 판매나 사용 등으로 인해 발생한, 관련된 모든 특허, 상표, 및 기타 지적재산권의 침해와 제조물 책임에 대해, 자신의 비용으로 그 배상 청구로부터 PALL의 책임을 면책하거나 그 손해액을 변상해야 한다.

13. **책임의 제한:** PALL은 어떠한 경우에도, 수익의 상실, 재산상 및 재가공 비용, 그리고 (불법행위, 계약이나 보증의 위반 및 기타) 중립을 불문한 모든 손해배상청구, 제품이나 서비스의 제조, 포장, 인도, 보관, 사용, 오용, 불사용, 재판매, 기타 그 원인을 불문한 모든 소송으로 인해 제품과 관련해 매수인이 입은 비용 상실 (PALL의 제품과 서비스에 대한 대금(은 제외)을 포함한 어떠한 손해에 대해서도, 그것이 부수적 손해, 특별 손해, 결과적 손해 또는 기타 손해임을 상관없이 책임이 없다. 전술한 내용의 보편성을 제한하지 않고, 어떠한 경우에도 PALL은 본 약관에 따라 매수인에게 판매한 제품과 서비스에 관련해 PALL에게 지급된 대금을 초과한 모든 손실과 손해에 대해 책임이 없다.

14. **상계:** 매수인은 자신의 PALL에 대한 책임과 PALL의 자신에 대한 책임을 서로 상계하려고 하거나 상계할 수 없다.

15. **수출규제:** PALL이 제품 및/또는 그 부분을 매수인에게 인도하는 조건으로, 매수인은 그 제품 및/또는 그 부품의 수출이나 재판매와 관련하여, 미국재무부교역규정 ("ITAR"), 미국수출관리규정 ("EAR") 및 그 하위 규칙 및 후속 수정 조항, 기타 모든 주 정부 및 연방 정부의 수출규제법, 수출규제와 관련된 정부의 법률 및 규정 (이하 "수출규제법규")의 모든 요건을 준수하는 데 동의한다. 수출규제법규는 수출 면허, 수출 금지 국가에 대한 수출 제한, 특정인 및 특정 법인에 대한 판매제한과 관련된 법률과 규정을 포함하며 이에 한정되지 않는다.

16. **비밀유지:** 만약 PALL이 서면의 형태인 지 여부를 불문하고 어떤 조사, 개발, 기술적·경제적 기타 영업 정보인 기밀성의 "노하우"를 매수인에게 공개한 경우, 매수인은 PALL의 사전 서면 승인 없이 그러한 정보들을 사용하거나 제 3 자 또는 다른 회사에게 시기를 불문하고 공개하지 않는다. 매수인과 PALL이 별도의 비밀유지약정을 체결하게 되는 경우 동 약정의 조건들은 본 조문에 우선한다.

17. **기타:** 본 계약조건은 견적, 매수 주문 또는 PALL이 발행 및 서명한 응답과 함께 당사자들 사이의 완전하고 배타적인 약정 (이하 "약정")을 구성하며, PALL이 별도로 서명한 것이 아닌 한 매수인의 서류에 기재된 조건에 우선한다. PALL 및 매수인이 서명한 서면에 의하지 아니하고서는 본 계약조건은 변경되거나 취소되지 않는다. 그러나 이행의 과정 또는 어느 조건의 미집행도 본 계약조건을 수정하는데 사용될 수 없다. 본 계약조건 중 어느 것이 무효로 되더라도, 당해 조항은 효력이 있는 범위에서 축소 해석되며, 기타 다른 조항은 온전하게 효력을 갖는다. 본 계약조건 및 PALL과 매수인 사이의 계약은 한국법에 의하여 규율되며, 각 당사자는 서울중앙지방법원을 비전속적인 관할법원으로 한다.